

L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES
 SECTION

ATTESTATION DE TYPE COMMISSION D'EXPORTATION DE TYPES DE VHC. A MOT.

Catégorie Voit. auto. légère (Châssis av. cabine)	Marque <h1 style="margin: 0;">TEMPO</h1>	Désignation du type / Signe de reconnaissance. MATADOR I 1956	Numéro de type N° 1783/A
--	---	---	------------------------------------

Moyens de reconnaissance du type Désignation "MATADOR I" s/plaq.constr.et "MATADOR" à l'avant du vhc.
 N° de châssis frappé A l'avant, à droite, sous siège du passager, sur traverse
 N° de moteur frappé A droite sur bloc-moteur, devant le distributeur d'allumage
 Constructeur du châssis VIDAL & SOHN, TEMPO WERK G.m.b.H., HAMBURG-Harburg 1 (D)
 Constructeur du moteur Ernst HEINKEL A.G., STUTTGART (D)

MOTEUR HEINKEL	CHASSIS	CARROSSERIE
Marque et type 413 A-0 Genre En ligne OHV vertic. Carburant Benzine Nombre cyl. 4 Temps 4 Alésage 72 mm. Course 71 mm. CV-impôt 5,900 Cylindrée totale 1'156 cm³ CV. frein 40 Refroidissement Eau Empl. du moteur Au milieu	Nombre d'essieux 2 Entraînement sur roues avant 1. Frein A pied: Hydraulique, à tambours, sur toutes les 4 roues. 2. Frein A main: Mécanique, à tambours, sur roues avant. 3. Frein --- Frein de remorque --- Direction avancée - A gauche Crochet de remorque --- Nombre de vit. avant 4 Vit. en 1 ^{re} vit. en prise dir. 80 km/h.	Constructeur VIDAL & SOHN HAMBURG Genre / Forme Châssis avec cabine avancée fermée, Carr.exécution individ. Nombre de portes cabine 2 Nombre de places ass. Total 2-3 Avant 2-3 Milieu - Arrière - Nombre de places debout --- Four motos: Siège arrière --- Siègeccr ---

POIDS ET PNEUMATIQUES	Essieu avant	Essieu arrière	Total
Poids à vide du châssis prêt à rouler selon exécution	kg.	kg.	--- kg.
Capacité de charge du châssis (art. 11 R2)	kg.	kg.	--- kg.
Poids maximum garanti par le fabricant . . . MATADOR. I	kg.	kg.	2'800 kg.
Poids à vide du vhc. carrossé (prêt à rouler) selon carrosserie	kg.	kg.	--- kg.
Charge utile selon poids du vhc. à vide	kg.	kg.	--- kg.
Poids maximum garanti du train roulier (camion / remorque)			--- kg.
Pneumatiques: Dimension (6,50 - 16 HD 6 Ply			simples AGUBRA
Capacité de charge (par pneu 835 kg.) par essieu	1'670 kg.	1'670 kg.	

EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR

6 V.

Phares Marque H E L A
 Feux de position 2, dans les phares 2 W.
 Feux stop 1, combiné 15 W.
 Indicateurs de direction: syst. 2, flèches 1)
 Feux rouges 1, combiné
 Feux blancs 1, combiné
 Eclairage du No de comm. 1, combiné
 S/parois laterales cabine, derr. portes
 Essuie-glace 2, électriques

DIMENSIONS +)

1'390 mm.	Vols } avant	1'390 mm.	Porte à faux, arriere
1'390 mm.	} arriere	1'810 mm.	Crochet de remorque (haut, dep. sol)
1'810 mm.		1'150 mm.	Crochet de remorque (porte à faux)
3'000 mm.	} Empochement	1'80 mm.	Porte à faux, arriere
5'120 mm.		1'880 mm.	Garde au sol
1'880 mm.	} Longueur hors-tout	1'880 mm.	Hauteur (non charg.) cabine
5'120 mm.		1'880 mm.	Garde au sol
2'400/2'500/2'600/2'700/2'800 mm.	} Diametre de bragues ext. droite	17,00 mm.	Diametre de bragues ext. gauche
2'900 mm.		13,85 mm.	Crochet de remorque (porte à faux)
1'580/1'700 et 1'800 mm.	} Dim. intérieures	---	Porte à faux, arriere
		---	Crochet de remorque (haut, dep. sol)

OBSERVATIONS
 +) Compte tenu des diverses executions (empattements et volets arriere) il y a lieu de fixer les cotés de chaque vhc. lors de l'expertise de cas en cas. Mesure du pneu: A 7 m lateralement
 Au regime max. d'utilisation (80 km/h) = 80 Phons.
 ++) Les vhc. avec un empattement supérieur à 3'000 mm. doivent être présentés à la Commission d'expertise des-types pour contre-expertise de controle.

MODIFICATIONS ET AMELIORATIONS (cas)

1) Indicateurs de direction: Les flèches doivent être déplacées vers l'extérieur d'environ 70 mm. Pour vhc. avec bache av. supports, il y a lieu de monter des alignoteurs à l'arr. du vhc.

Use et date de l'empate-type

ZURICH, le 9.2.1956.

La commission d'expertes-types

Voit. auto. légère (Châssis av. Cab.)	TEMPO			Nr. 1783 A
--	-------	--	--	------------

TM 6/ 7-56

T. No. 1783 A-D
MATADOR I

Die Typen Matador I – IV werden in folgenden Ausführungen geliefert:
Gesamtgewicht 2800 kg
Bereifung 6,50 x 16 Transport extra
Spiralfedern 16 mm Durchmesser

MATADOR II

Gesamtgewicht 2420 kg
Bereifung 6,50 x 16, 6-ply
Spiralfedern 15 mm Durchmesser

MATADOR III

Gesamtgewicht 2200 kg
Bereifung 6,50 x 16, 4-ply
Spiralfedern 14 mm Durchmesser

MATADOR IV

Gesamtgewicht 1950 kg
Bereifung 6,50 x 16 HD
Spiralfedern 13 mm Durchmesser,

für die wir die Typenscheine No. 1783 A-D ausstellen. Wir bitten die Experten, in jedem Fall der Bereifung die entsprechende Aufmerksamkeit zu schenken.